

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 35 (1978)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44

#### Verlag, Druck, Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag,  
Dornacherstrasse 35-39, CH-4500 Solothurn 2,  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646  
Postcheckkonto 45-4

#### Redaktionsadresse

Redaktion «plan»  
Postfach, 4500 Solothurn 2,  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646

Redaktionskommission: Dr. R. Stüdeli, Bern  
(Vorsitz); Dr. M. Hottinger, Zürich;  
Dr. U. Luder, Solothurn; C. Wasserfallen, Arch.  
EPF/SIA, Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau

#### Insertatenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80,  
8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 45.-  
(Ausland plus Porto Fr. 12.-);  
Einzelnnummer Fr. 5.50 plus Porto,  
Abonnemente können im Ausland bei jedem  
Postamt bestellt werden.

#### Copyright

Vogt-Schild AG, CH-4500 Solothurn 2

## Zeitschrift für Umweltschutz, Planen und Bauen

### Editorial

Dr. Theo Suter: Recycling

3

### Umwelt

Dr. Hermann Vogel: Recycling in der Industrie

5

F. Kühn: Müllkraftwerk Kezo, Zürcher Oberland:  
Strom für 25 000 Einwohner

8

Hans-Jörg Lüscher und Fritz Tanner:  
Sanierung von Grosstankanlagen

11

Die grösste Hilsa, die es je gab

19

Schadlose Beseitigung von Ölschäden

20

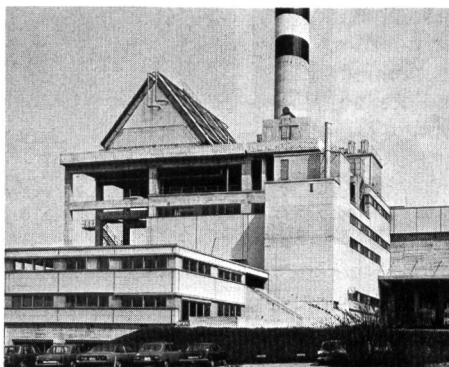
Hilsa und Tank 78: Ausstellerinformationen

23

### Planen

Gerulf de Vries:  
Attraktivität des Thurgaus erhalten und fördern

28



**Kehrichtverbrennungsanlage KEZO**  
**Zürcher Oberland**

*Diese nach dem neuesten Stand gebaute Anlage verfügt über drei Sulzer-Dampferzeuger mit einer Dampfleistung von insgesamt 58 t/h.*

*Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur*



## Planung

Die Planung von Lüftungs- und Klimaanlage in Spitälern und medizinischen Instituten verlangt ausserordentliches Spezialwissen. Unsere Ingenieure verfügen über dieses Wissen und können einwandfreie Anlagen garantieren.



## Lüftungsanlagen Klimaanlagen

garantieren zu jeder Zeit und an jedem Ort die geforderten Raumluftbedingungen.

**Heizung, Luft- und  
Klimatechnik,  
Öl- und Gasfeuerung**

Häg & Co.  
9009 St.Gallen, Lukasstrasse 30, Telefon 071 26 35 35  
Niederlassungen in  
Zürich, Chur, Luzern, Freiburg, Genf, Lugano

Ygnis Kessel AG Luzern

# Ygnis Kessel

## HILSA-Stand 104 Halle 1